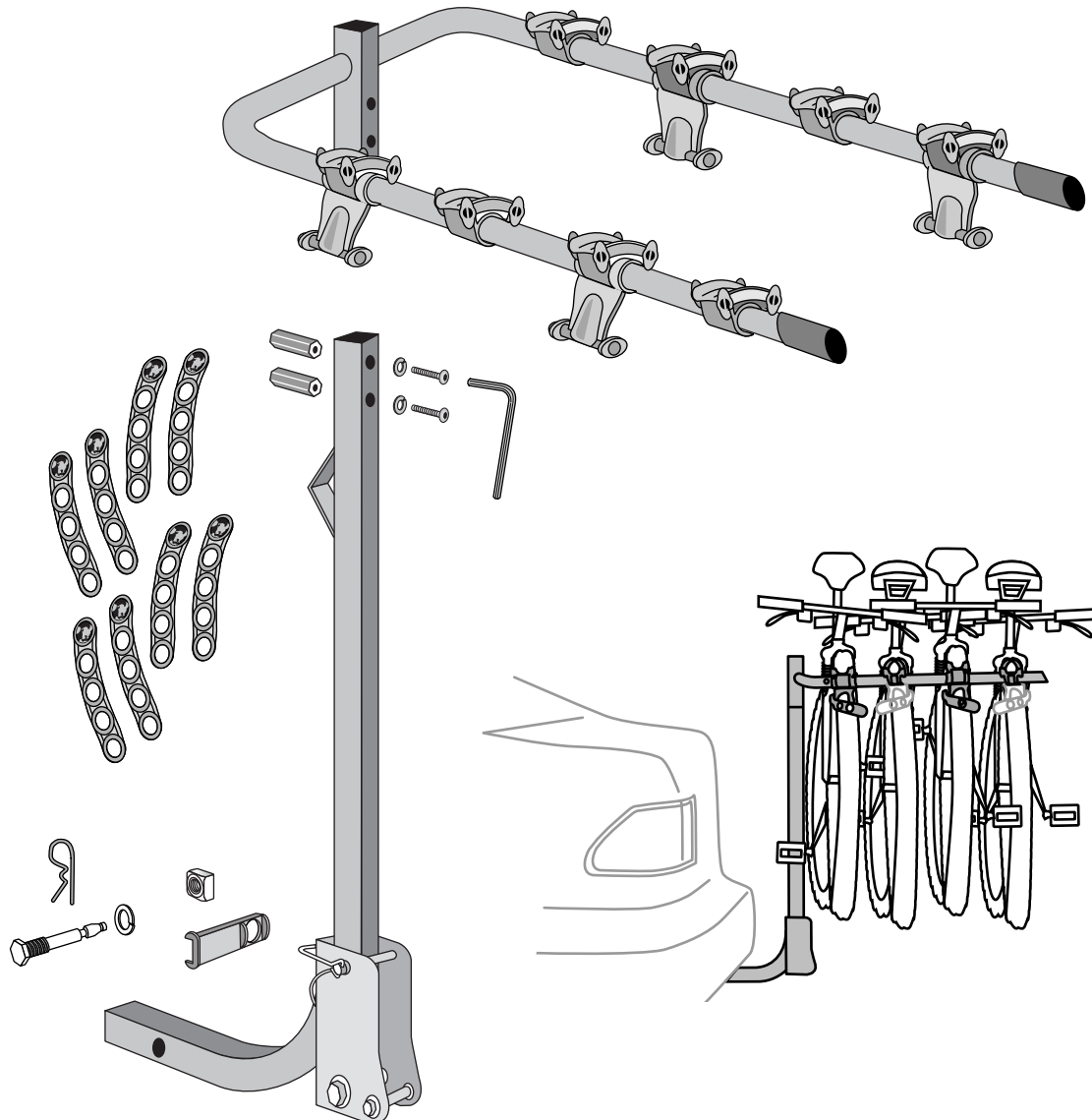


YAKIMA *BigHorn4 - 1.25*



ADDITIONAL TOOLS:
You may also need 3/4" socket wrench



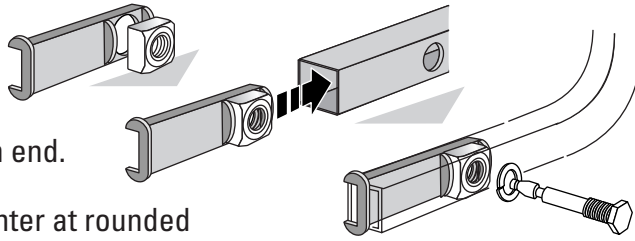
IMPORTANT WARNING!

IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.

Part #1032618 RevA

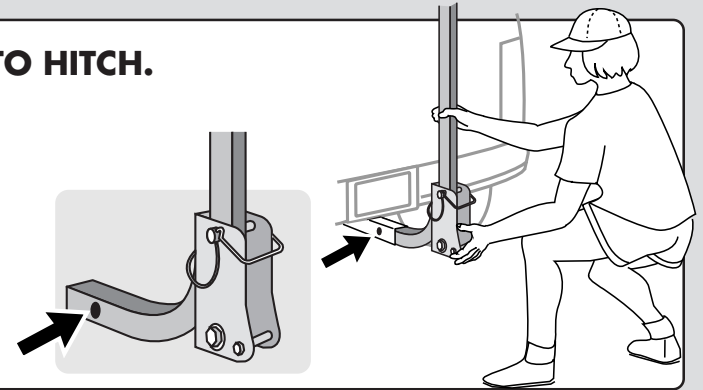
1 Position flat surface of nut into holder.

- Slide into carrier's hitch end.
- Bolt should enter at rounded surface of nut, not the holder.



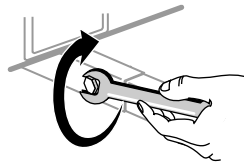
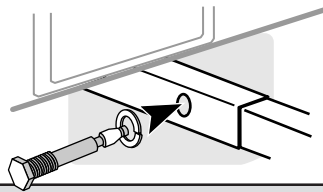
2 INSTALL MAST TO HITCH.

Align the holes in the hitch to the holes in the carrier.



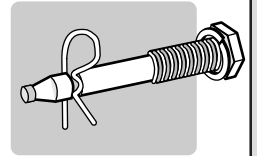
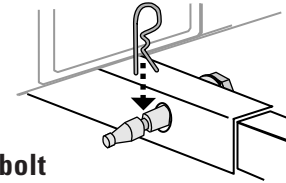
3 INSERT hitch bolt and washer.

TIGHTEN BOLT.

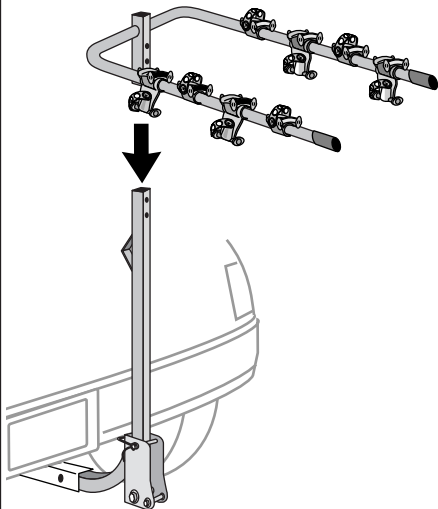


4

SECURE hitch bolt with safety clip.

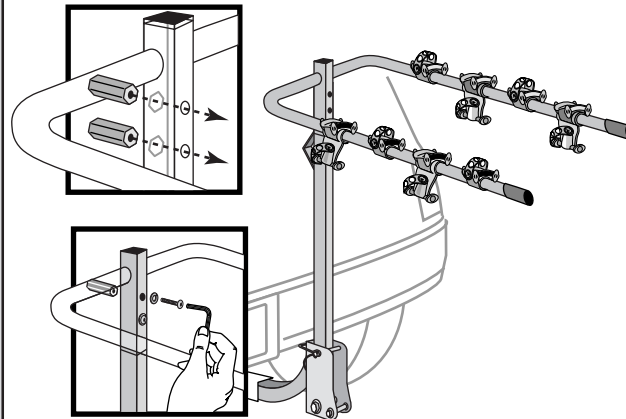


5 Set arm assembly onto mast.

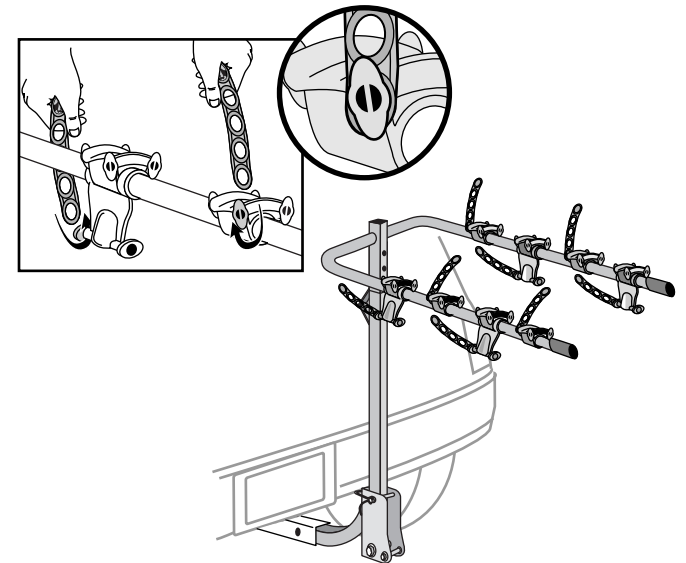


6 ALIGN HOLES IN MAST AND ARM ASSEMBLY POST.

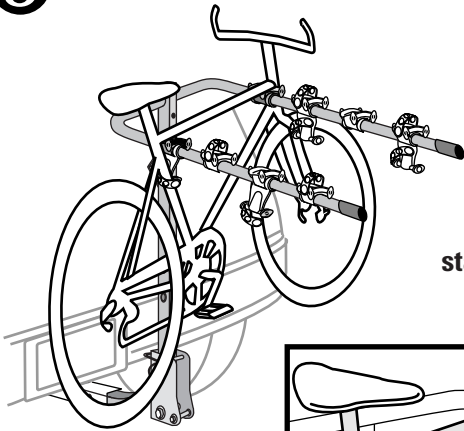
- Insert long nuts into hex openings at back of mast.
- Attach bolts and washers.
- Tighten with Allen wrench.



7 Attach a strap to each seat tube and cradle.

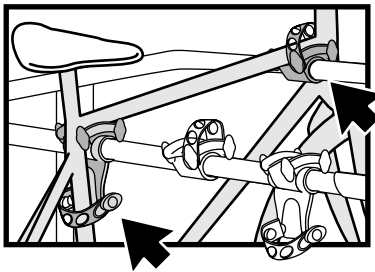


8 LOAD BIKES.

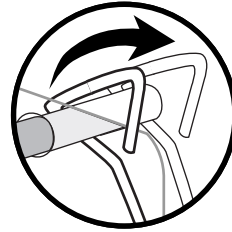


Match the seat tube to the stabilizing cradle.

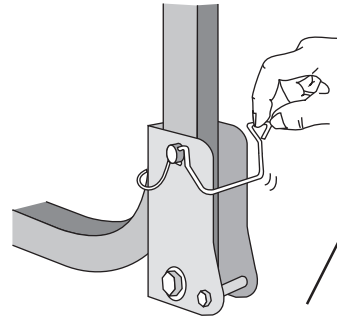
PULL THE RUBBER STRAPS SECURELY OVER THE TUBES.



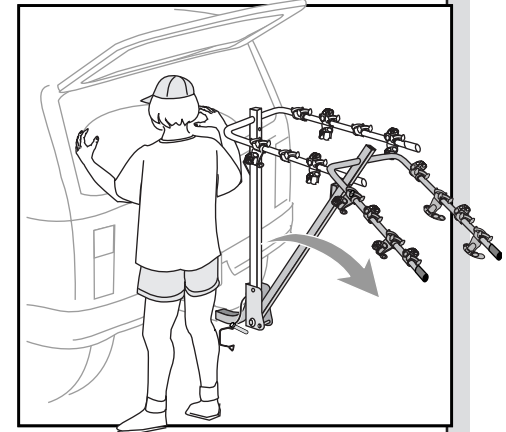
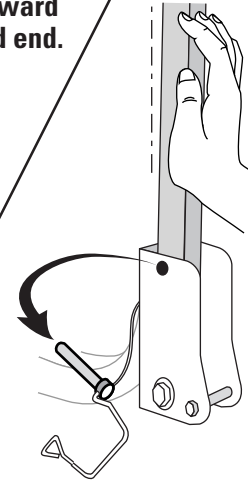
9 TO FOLD MAST DOWN AND ACCESS REAR: Unload bikes.



• Release safety hook by pulling outward on untethered end.

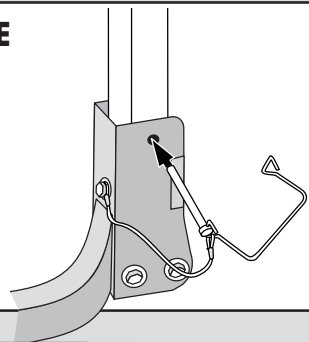


• Slide pin out while supporting mast.



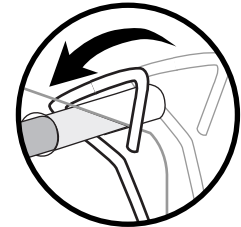
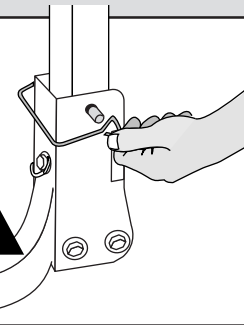
10 REPLACE PIN AND SECURE SAFETY HOOK.

Insert pin into holes in plates and through mast.



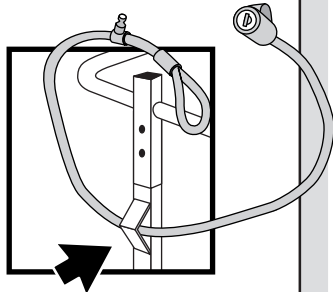
11

Secure wire back onto end of hitch pin.

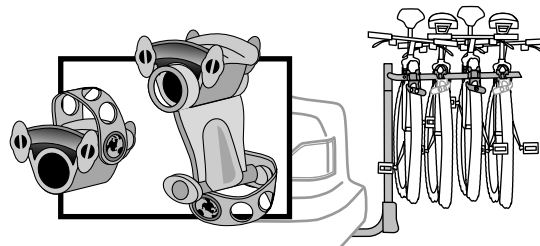


LOCKING CABLE LOOP:

Purchase optional Locking Cable to lock your bikes to the bike carrier.

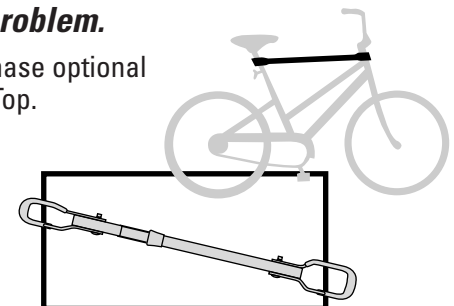


Carry a maximum of four bikes.



**NO TOP TUBE?
No problem.**

Purchase optional TubeTop.





BEFORE DRIVING AWAY

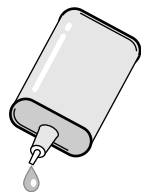
- ✓ *Before driving away, be sure the cradle straps are hooked.*
- ✓ *Periodically check the hitch bolt and cradles – tighten if necessary.*

This product is designed for a 1.25" hitch receiver. Some undersized receivers may not accept this product. A potential weak link is the hitch receiver and the structure on which it is mounted. Heavy bikes or off-road driving could result in damage to the hitch receiver. If you do not know the capabilities of your hitch receiver, seek a professional to assess your receiver and its mounting.



Attachment hardware can loosen over time. Check and tighten, if necessary, before each use.

Off-road driving is NOT recommended.



MAINTENANCE

Use non-water soluble lubricant on moving metal parts.
Use a soft cloth with water and mild detergent to clean plastic parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

**IF YOU NEED FURTHER TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS:
Please contact your dealer or call us at (888) 925-4621 or (707) 826-8000, Monday through Friday, 8:00am to 5:00pm Pacific time.**

LIMITED WARRANTY

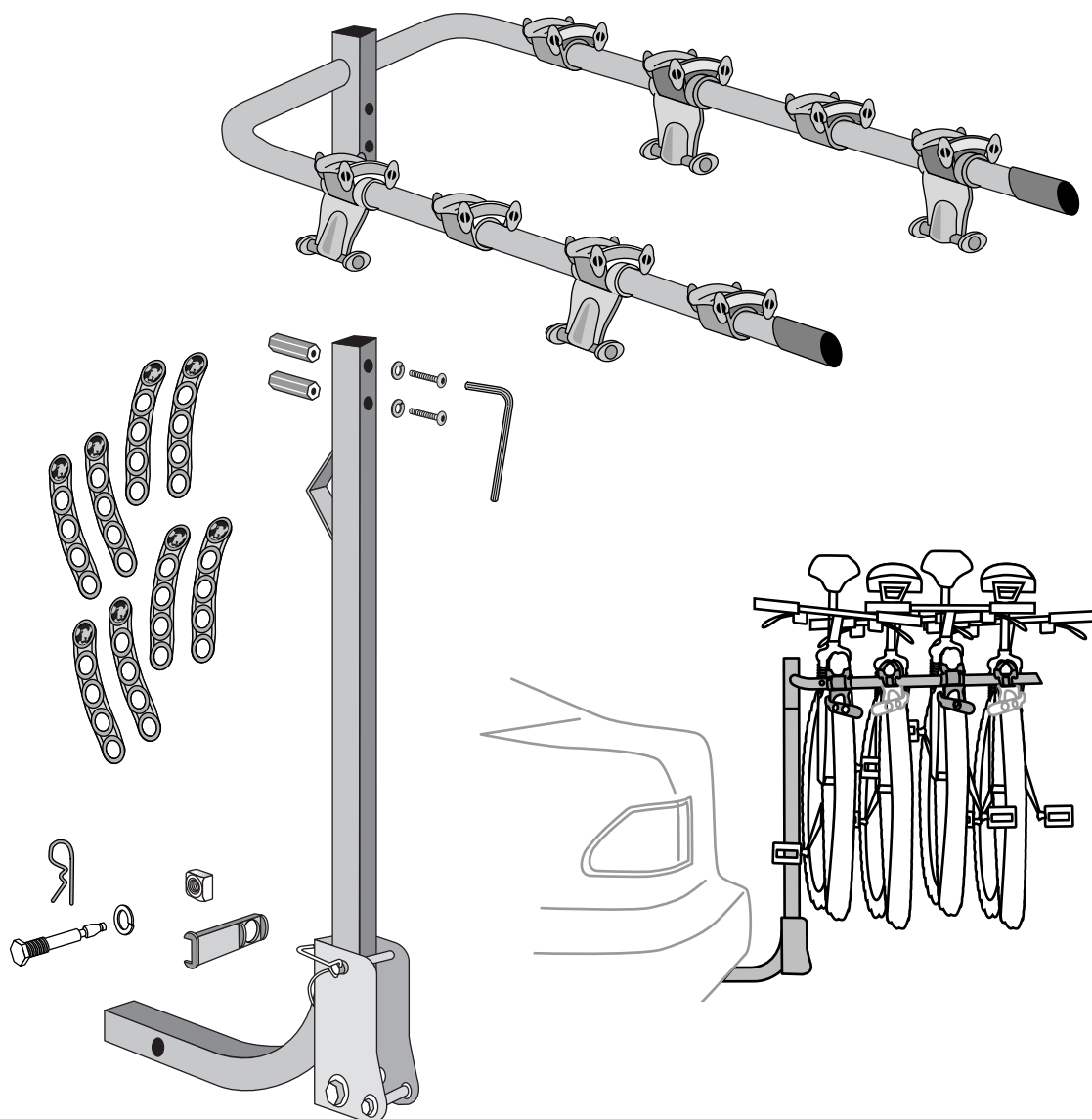
Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for three years from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

YAKIMA BigHorn4 - 1.25

FR

OUTILS RECOMMANDÉS:

Il vous faudra aussi peut-être 1 clé à douille de 3/4 po (19 mm)

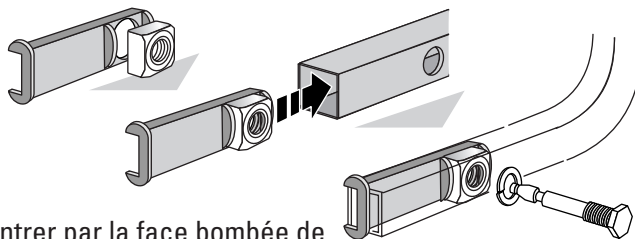


AVERTISSEMENT IMPORTANT:

IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

1 Placer la face plate de l'écrou dans le porte-écrou.

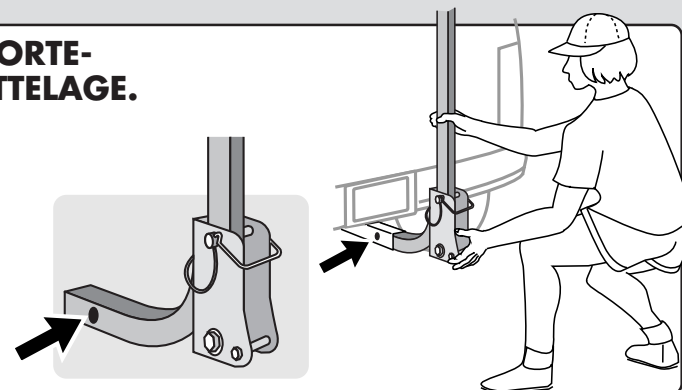
- Glisser le porte-écrou dans le bout du tube du porte-bagages.



- Le boulon doit entrer par la face bombée de l'écrou, et non pas du côté du porte-écrou.

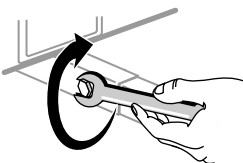
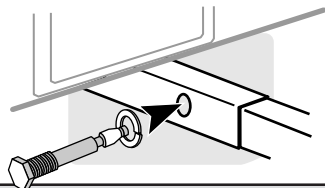
2 ENFONCER LE PORTE-VÉLO DANS L'ATTELAGE.

Le trou de l'attelage doit être aligné avec celui de la potence.



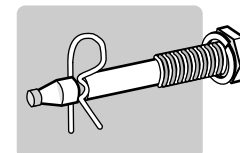
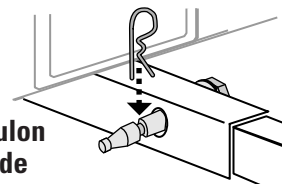
3 ENGAGER le boulon d'attelage et sa rondelle.

SERRER LE BOULON.

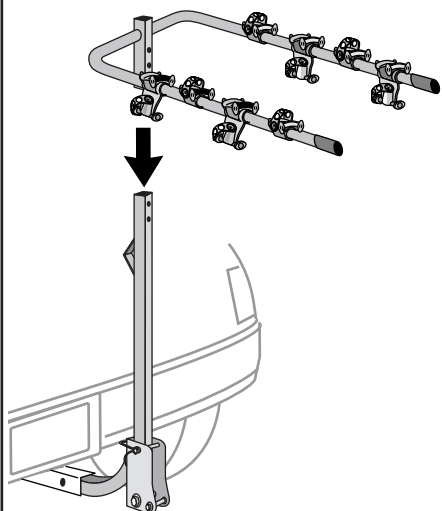


4

BLOQUER le boulon d'attelage à l'aide de la broche de sécurité.

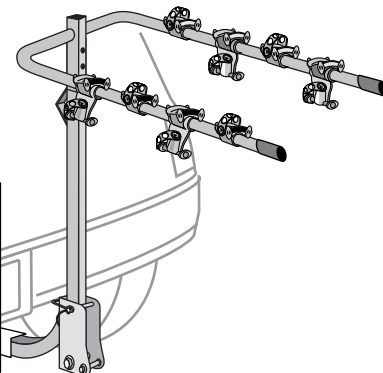
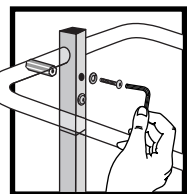
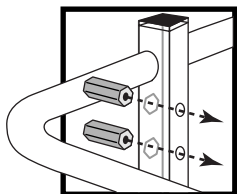


5 Engager les bras sur la potence.

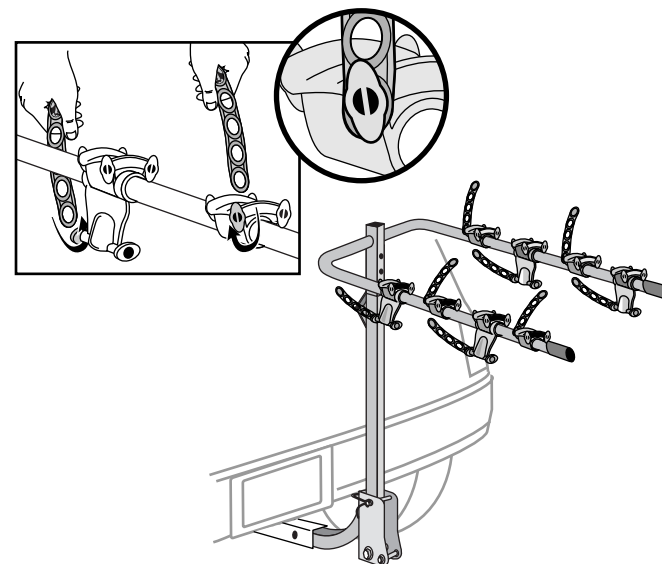


6 ALIGNER LES TROUS DE LA TIGE DES BRAS AVEC CEUX DE LA POTENCE

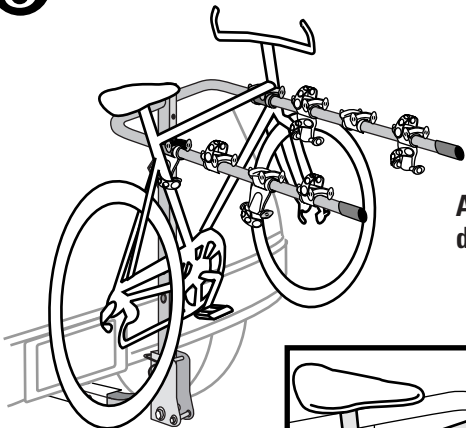
- Enfoncer les écrous longs dans les ouvertures hexagonales à l'arrière de la potence.
- Poser les boulons et les rondelles.
- Serrer avec la clé hexagonale.



7 Accrocher une sangle à chaque berceau et à chaque stabilisateur.

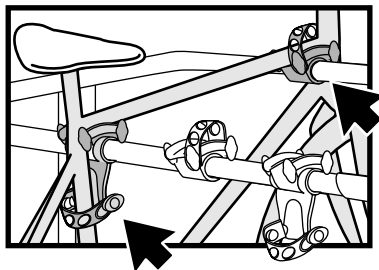


8 CHARGER LES VÉLOS

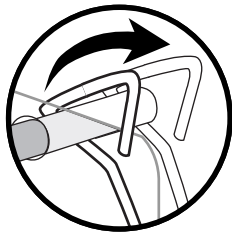


Appuyer le tube de selle dans le berceau stabilisateur.

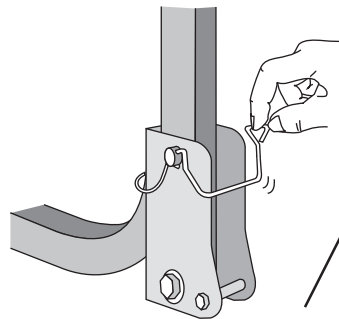
BIEN TENDRE LES SANGLES EN CAOUTCHOUC SUR LES TUBES.



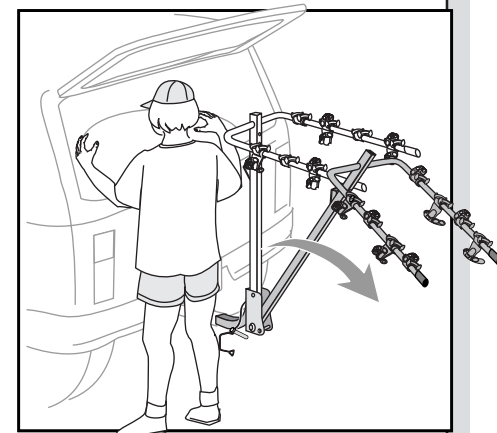
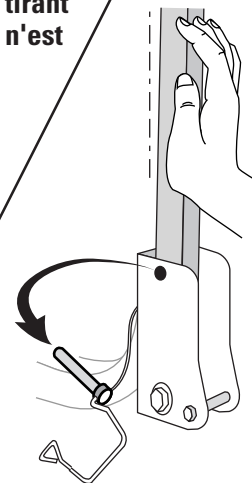
9 POUR RABATTE LA POTENCE ET AVOIR ACCÈS À L'ARRIÈRE DU VÉHICULE: DÉCHARGER LES VÉLOS.



• Décrocher l'étrier de sécurité en tirant sur le bout qui n'est pas fixé.

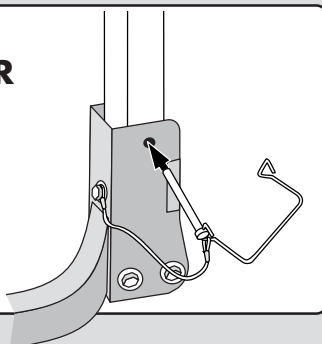


• Sortir la goupille tout en soutenant la potence.



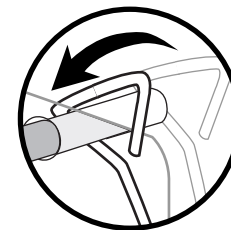
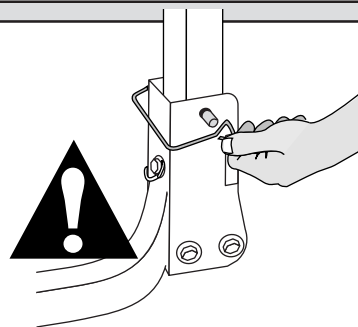
10 REMETTRE LA GOUPILLE EN PLACE ET RACCROCHER L'ÉTRIER DE SÉCURITÉ.

Glisser la goupille dans les trous des plaques et à travers la potence.



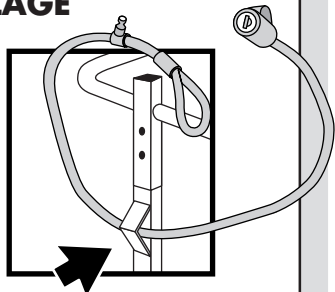
11

Raccrocher l'étrier de sécurité sur le bout de la goupille.

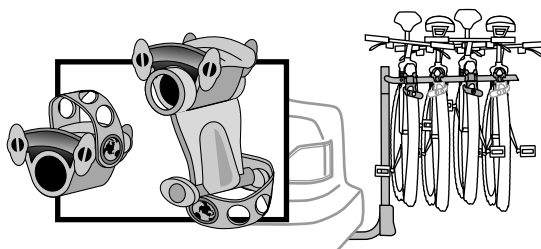


POSE DU CÂBLE DE VERROUILLAGE

Le câble à serrure optionnel permet de verrouiller les bicyclettes au porte-vélos.



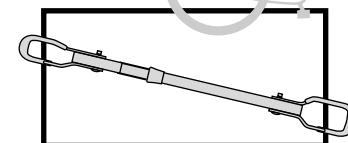
Capacité maximale: quatre bicyclettes.



PAS DE TUBE HORIZONTAL?

Pas de problème!

Il suffit d'ajouter un TubeTop optionnel.





AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

- ✓ Avant de prendre la route, vérifier que les sangles des berceaux sont accrochées.
- ✓ Vérifier régulièrement le boulon de l'attelage et les berceaux; les serrer au besoin.

Ce produit est conçu pour un tube d'attelage de 1,25 po (32 mm). Si le tube est plus petit, ce produit ne s'y adaptera pas. Le tube d'attelage, et la structure le supportant, peuvent parfois constituer les parties faibles du montage. Des bicyclettes lourdes ou la conduite hors route pourraient endommager le tube d'attelage. Si vous ne connaissez pas la solidité du tube d'attelage du véhicule, consulter un professionnel pour vérifier la résistance du tube et de sa structure.



Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer à la longue. Les inspecter et les resserrer au besoin, et avant chaque utilisation.

La conduite hors-route n'est PAS recommandée.



ENTRETIEN

Appliquer un lubrifiant non soluble à l'eau sur les pièces métalliques mobiles.

Laver les pièces en plastique avec de l'eau et un savon doux.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES COMPLÉMENTAIRES OU DE PIÈCES DE RECHANGE: prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 ou au (707) 826-8000, du lundi au vendredi, entre 8 heures et 17 heures, heure du Pacifique.

GARANTIE LIMITÉE

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

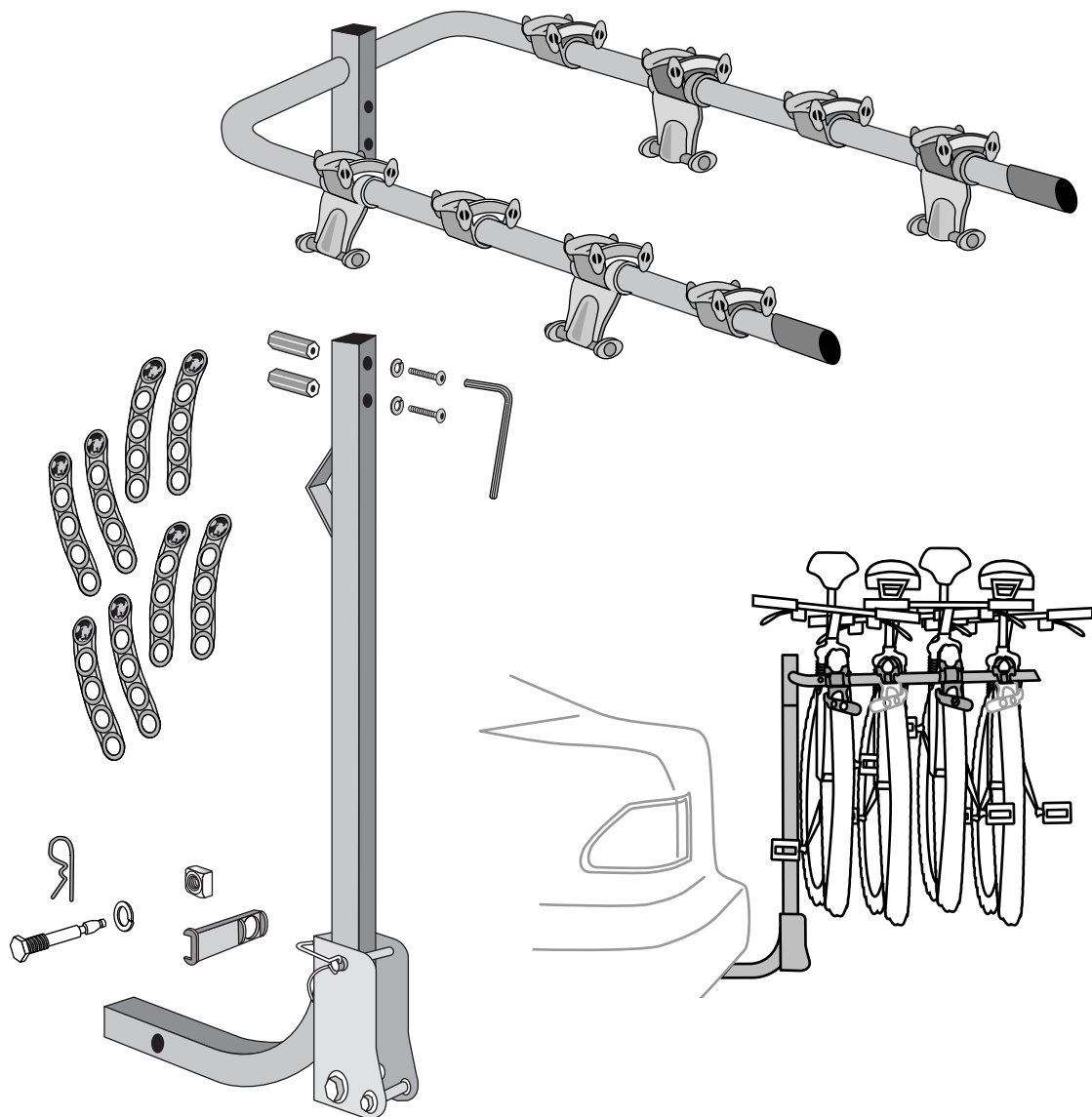
CON SERVER CES INSTRUCTIONS!

YAKIMA BigHorn4 - 1.25

ES

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS:

Podría necesitar también una llave de cubo de 3/4" (19mm)

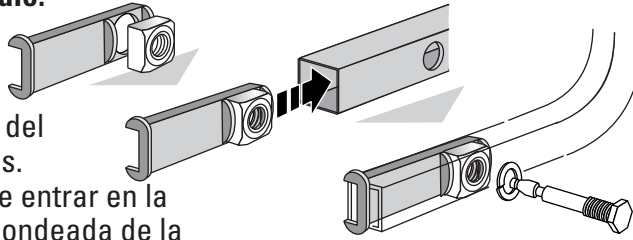


¡AVISO IMPORTANTE!

ES FUNDAMENTAL QUE TODAS LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN BIEN COLOCADOS Y ASEGURADOS AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA RESULTAR EN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE ASEGURAR LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA AL VEHÍCULO, VERIFICANDO UNIONES Y AMARRES ANTES DE USAR E INSPECCIONANDO EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN PROFESIONAL EN UN GARAGE RECONOCIDO O UN TALLER DE CARROCERÍA.

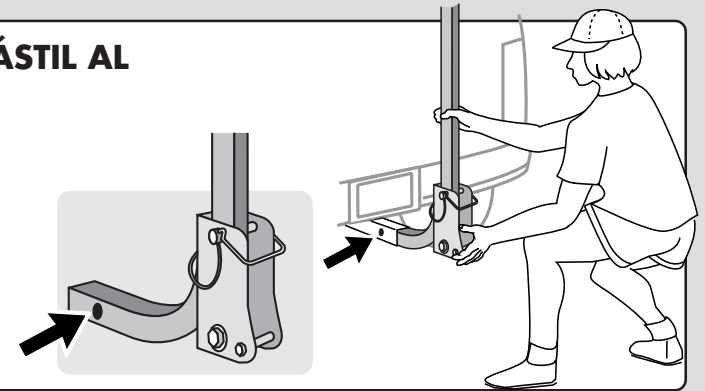
1 Coloque la superficie plana de la tuerca en el receptáculo.

- Introdúzcalo en el extremo del enganche del portabicicletas.
- El tornillo debe entrar en la superficie redondeada de la tuerca, no el receptáculo.

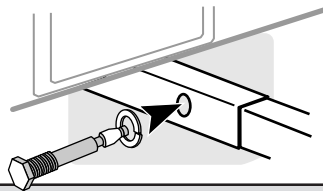


2 CONECTE EL MÁSTIL AL ENGANCHE.

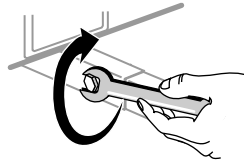
Los agujeros del enganche deben coincidir con los agujeros del portabicicletas.



3 INSERTE el tornillo del enganche y la arandela.

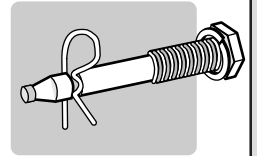
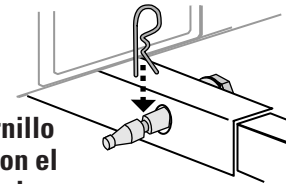


AJUSTE EL TORNILLO.

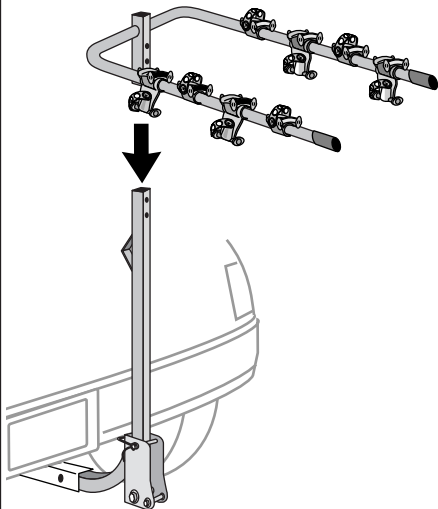


4

ASEGURE el tornillo del enganche con el clip de seguridad.

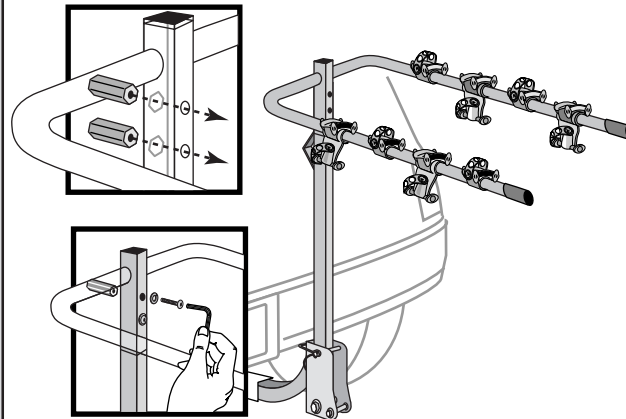


5 Coloque el juego de brazos en el mástil.

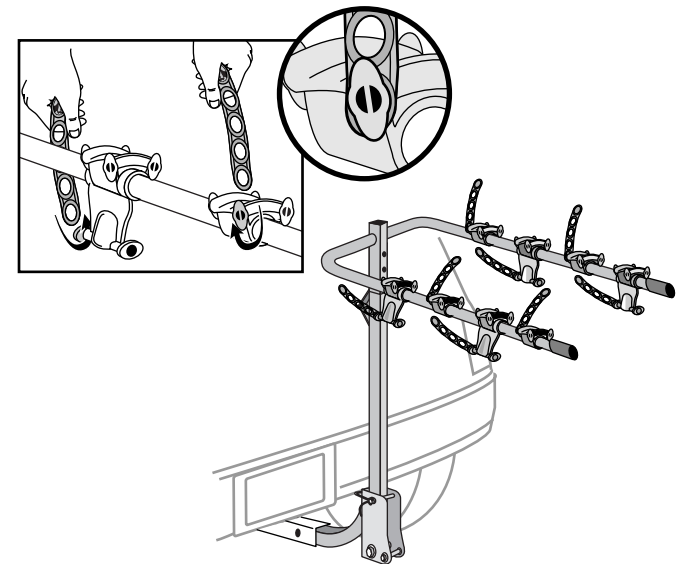


6 HAGA COINCIDIR LOS AGUJEROS DEL MÁSTIL CON LOS DEL POSTE DE LOS BRAZOS.

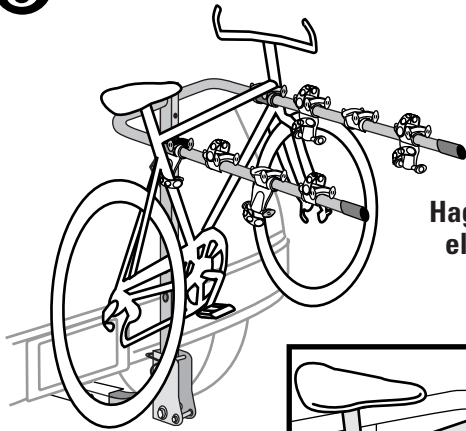
- Inserte las tuercas largas en las aberturas hexagonales en la parte posterior del mástil.
- Coloque los tornillos y las arandelas.
- Ajuste con una llave Allen.



7 Fije una correa a cada tubo de asiento y a cada cuna.

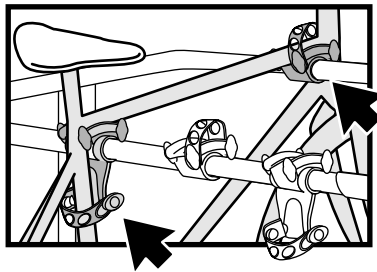


8 CARGUE LA BICICLETAS.

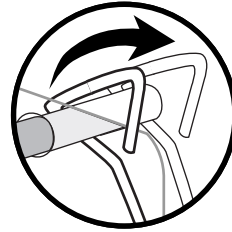


Haga corresponder el tubo de asiento con la cuna estabilizadora.

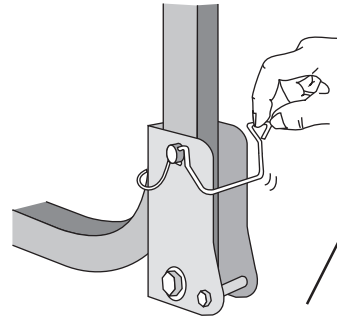
ENROLLE FIRMEMENTE LAS CORREAS DE CAUCHO SOBRE LOS TUBOS.



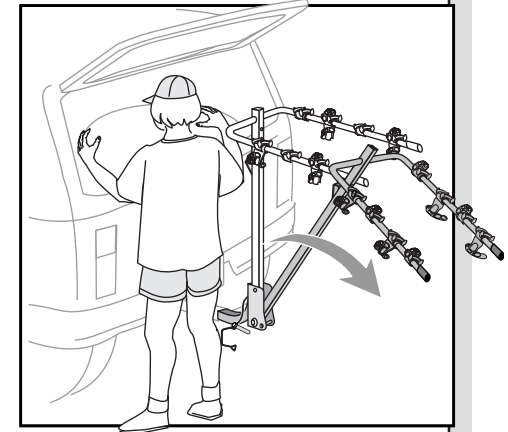
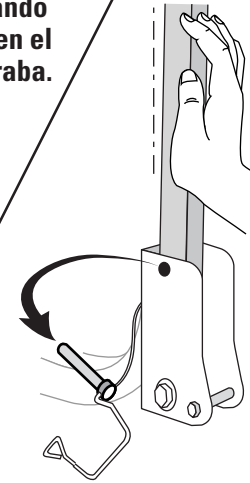
9 PARA PLEGAR EL MÁSTIL Y ACCEDER AL BAÚL: DESCARGUE LAS BICICLETAS.



• Suelte el gancho de seguridad tirando hacia afuera en el extremo sin traba.

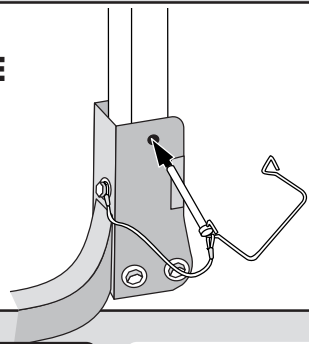


• Quite el perno mientras sostiene el mástil.



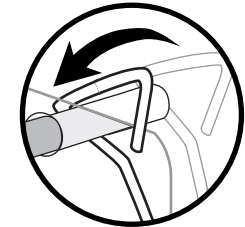
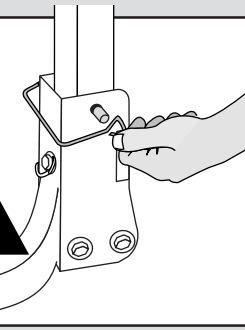
10 REPONGA EL PERNO Y COLOQUE EL GANCHO DE SEGURIDAD.

Inserte el perno en los agujeros de las placas y a través del mástil.



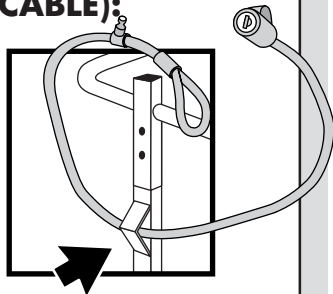
11

Vuelva a asegurar el alambre y el gancho en el extremo del perno del enganche.

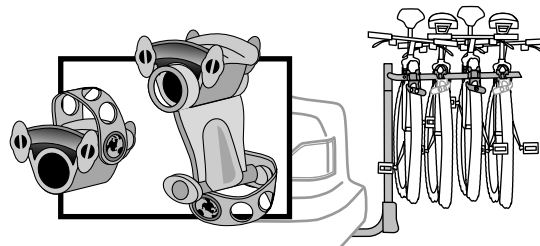


CABLE DE CIERRE (LOCKING CABLE):

Puede comprar por separado el Locking Cable opcional que asegura las bicicletas al portabicicletas.

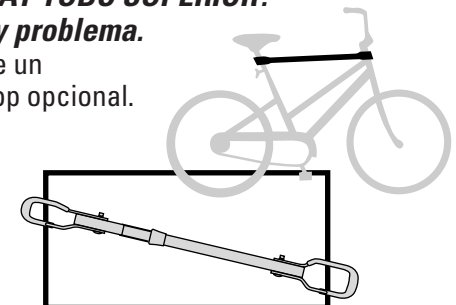


Transporte un máximo de cuatro bicicletas.



¿NO HAY TUBO SUPERIOR?
No hay problema.

Compre un Tube Top opcional.



ANTES DE PARTIR



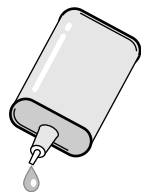
- ✓ *Antes de partir asegúrese de que las correas de las cunas están enganchadas.*
- ✓ *Periódicamente verifique el tornillo del enganche y las cunas - ajuste si es necesario.*

Este producto está diseñado para un receptor de enganche de 1,25" (3,18cm). Algunos receptores más pequeños pueden no aceptar este producto. El receptor del enganche y su estructura de montaje son posibles partes débiles en el equipo. Las bicicletas pesadas o conducir fuera de la ruta pueden provocar daños al receptor del enganche. Si usted no conoce las capacidades de su receptor de enganche, haga que un profesional lo verifique junto con el soporte de montaje.



Las uniones y piezas de montaje pueden aflojarse con el tiempo. Verifique y ajuste si es necesario y antes de cada uso.

NO se recomienda conducir fuera de la ruta.



MANTENIMIENTO

Use lubricante no soluble en agua en las partes mecánicas móviles. Use un paño blando con agua y detergente suave para limpiar las partes plásticas.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

SI NECESITA MÁS ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS: comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 o al (707) 826-8000, de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico.

GARANTÍA LIMITADA

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por tres años contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.